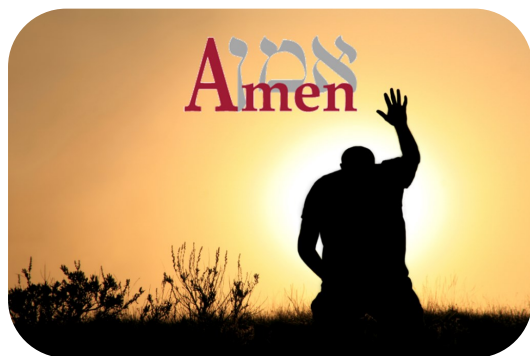


AMEN



Hebrajskie słowo אָמֵן – „amen” można na język polski przetłumaczyć słowami: „rzeczywiście”; „na pewno”. Pochodzi ono od czasownika „amint”, który oznacza „być mocnym”. Jednak na język polski, ani na żaden inny język to słowo najczęściej nie jest tłumaczone lecz posługujemy się jego oryginalną hebrajską wersją. Jest to jedno z niewielu słów hebrajskich, które zna prawie cały świat. A już z pewnością cały świat chrześcijański.

Słowo „amen” występuje wielokrotnie w Piśmie Świętym. Jest ono obecne zarówno w Starym jak i Nowym Testamencie.

W Starym Testamencie słowo to zawsze występuje w kontekście kultu lub modlitwy. Choć słowo to prawdopodobnie miało też zastosowanie w codziennych sprawach, to jednak w Biblii nigdy nie pojawia się ono jako np. potwierdzenie jakiś umów gospodarczych, politycznych czy po prostu osobistych między ludźmi. Miało ono takie znaczenie, ale Pismo Święte nie potwierdza takiego zastosowania. Prawdopodobnie już w kulturze żydowskiej przed Chrystusem nabrało ono charakteru słowa świętego, którego nie godzi się używać na co dzień. Zawsze w Starym Testamencie „amen” oznacza zgodę na wcześniejszą wypowiedź Pana Boga. I zgoda ta ma podwójne znaczenie. Jest równocześnie potwierdzeniem tego, co Pan Bóg powiedział i życzeniem, aby to właśnie się zrealizowało. Mówiąc prosto kiedy w Piśmie Świętym Starego Testamentu jest napisane „amen” należy je rozumieć „tak jest” i „niech tak się stanie”.

W Nowym Testamencie pojawia się nowe zastosowanie słowa „amen”. Pan Jezus bardzo często zaczyna swoje wypowiedzi od niego. Wielokrotnie możemy usłyszeć, jak Pan Jezus rozpoczyna swoją mowę od „Amen powiadam wam...” lub w Ewangelii wg. św. Jana jeszcze mocniej „Amen, amen powiadam wam...”. Takiego sposobu wypowiadania się nigdzie w literaturze starożytnej nie znajdziemy. Tylko Pan Jezus mówił w ten sposób. Taki sposób nauczania był dla Jezusowych słuchaczy bardzo zobowiązujący. Pan Jezus już na początku deklaruje, że Jego słowo jest pewne i spełni się. W naszych przekładach Pisma Świętego to sformułowanie Pana Jezusa jest tłumaczone najczęściej za pomocą zwrotu „Zaprawdę, zaprawdę powiadam wam...”. W innych miejscach Nowego Testamentu „amen” jest używane jako zamknięcie modlitw. Podobnie jak w Starym Testamencie i jest deklaracją wiary i równocześnie prośbą o wypełnienie się Bożych obietnic. W Apokalipsie św. Jana znajduje się jeszcze jedno charakterystyczne zastosowanie słowa „amen”. A mianowicie Pan Jezus jest określony nim jak imieniem własnym (Ap 3,14). Pan Jezus sam jest więc poręczeniem prawdziwości swych słów i obietnicą wysłuchania modlitw tych, którzy się do Niego zwracają.

Kościół w swojej liturgii do samego początku posługuje się słowem „amen” jako zakończeniem wspólnych i indywidualnych modlitw wiernych. Słowo nie jest tłumaczone, ale powszechnie rozumie się, że jest ono potwierdzeniem zgody na to, co wcześniej zostało wypowiedziane przez przewodniczącego modlitwie, wspólnotę lub osobiście przez człowieka modlącego się.

„Amen” jest najkrótszym wyznaniem wiary. Mówiąc „amen” odpowiadamy Bogu „tak” jak Maryja w chwili zwiastowania. Pamiętajmy więc o tym słowie i nie pomijajmy go czy to na końcu modlitw, czy też jako odpowiedzi na słowa „ciało Chrystusa” gdy przyjmujemy komunię świętą.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE NA UROCZYSTOŚĆ TRÓJCY ŚWIĘTEJ, 04.06.2023

Dzisiaj po Mszy o 12.30 Męski Różaniec. Wraz z Rycerzami Kolumba przejdziemy z modlitwą różańcową od naszego kościoła do Krzyża nowohuckiego.

W czwartek Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa – Boże Ciało. W tym dniu Msze Święte o 6.30, 8.00, 9.30 po niej procesja, kolejna Msza Święta po procesji. Po południu Msze jak w niedziele, czyli o 16.00, 17.30 19.00. O 17.00 nabożeństwo czerwcowe. Jeśli aura pozwoli Mszę o 9.30 odprawimy przy ołtarzu polowym. Po niej wyruszy procesja ulicą Obrońców Krzyża w stronę Mistrzejowic. Pierwszy ołtarz procesji będzie przy figurze Matki Bożej Królowej Pokoju. Następny przy Szkole Huty Tadeusza Sendzimira. Następnie skręcimy w os. Jagiellońskie. Trzeci ołtarz będzie przy Szkole Podstawowej nr 101. Dalej pójdziemy w dół przez os. Jagiellońskie aż wyjdziemy na powrót na ul. Obrońców Krzyża i nią do kościoła. Ostatni ołtarz będzie przy północnej ścianie kościoła. Na procesję zapraszamy wszystkich, a szczególnie dzieci pierwszokomunijne i dzieci sypiące kwiaty. Wspólnoty naszej parafii ze swymi sztafardami, asysty feretronów, baldachimu i świateł.

Przez kolejne dni po Bożym Ciele aż do czwartku będziemy odprawiać nabożeństwa oktawy. O 17.30 w dni powszednie, a o 17.00 w niedzielę: nieszpory przed wystawionym Najświętszym Sakramentem. Po nich procesja ze śpiewem Litanii do Serca Jezusowego.

Spotkanie chłopców, którzy chcieliby być ministrantami we wtorek o 18.30 w zakrystii.

Stowarzyszenie Krwi Chrystusa zaprasza na adorację w piątek o 16.00 w Grocie. Stowarzyszenie organizuje również pielgrzymkę na odpust Krwi Chrystusa 25.06. Informacje w gablocie.

Przyjmujemy jeszcze zapisy na pielgrzymkę do Medjugorie, którą planujemy w październiku tego roku. Niestety nie mamy kompletu uczestników. Jeśli w najbliższym czasie nie skompletujemy składu uczestników, czyli 45 osób, to pielgrzymka będzie musiała być odwołana. Zapisać się można u siostry w kancelarii parafialnej.

EWANGELIA NA DZIŚ I SŁOWO BOŻE NA CAŁY TYDZIEŃ



Jezus powiedział do Nikodema: "Tak Bóg umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał, aby każdy, kto w Niego wierzy, nie zginął, ale miał życie wieczne. Albowiem Bóg nie posłał swego Syna na świat po to, aby świat potępił, ale po to, by świat został przez Niego zbawiony. Kto wierzy w Niego, nie podlega potępieniu; a kto nie wierzy, już został potępiony, bo nie uwierzył w imię Jednorodzonego Syna Bożego". (J 3, 16-18)

Nd: Wj 34,4b-6.8-9; 2Kor 13,11-13; J 3,16-18 / **Pn:** Tb 1,3;2,1b-8; Mk 12,1-12 / **Wt:** Tb 2,9-14; Mk 12,13-17 / **Śr** Tb 3,1-11a.16-17a; Mk 12,18-27 / **Cz:** Pwt 8,2-3.14b-16a; 1Kor 10,16-17; J 6,51-58 / **Pt:** Tb 11,5-18; Mk 12,35-37 / **Sb:** Tb 12,1b.5-15.20; Mk 12,38-44.



Kapłan 2023: Wyzwania. Jakiego księdza potrzebuje dziś Kościół. **Jakbyście byli rodziną.** Wspólnoty w Kościele są odbiciem prawdy o Bogu w Trójcy Świętej. **Cud Zachodu.** Opactwo Mont-Saint_Michel.

Msze Święte w niedziele: 6.30 / 8.00 / 9.30 / 11.00 / 12.30 / 16.00 / 17.30 / 19.00

Msze Święte w dni powszednie: 6.00 / 6.30 / 7.00 / 7.30* / 8.00 / 11.00 / 18.00 (* nie ma Mszy o 7.30 w środy i pierwsze piątki)

Spowiedź (w kaplicy pojednania): w niedziele kwadrans przed każdą Mszą Świętą / w dni powszednie: 6.00-8.30; 16.30-18.00.

Kancelaria parafialna

Dyżur księdza:

poniedziałek – wtorek 16.30-17.45

środa – piątek 10.00-10.45 16.30-17.45

sobota 10.00-10.45

Dyżur siostry:

poniedziałek nieczynne

wtorek – piątek 10.00-11.00 16.30-18.00

sobota 10.00-11.00

W pierwsze piątki miesiąca i święta kancelaria nieczynna

Dane kontaktowe

ul. Obrońców Krzyża 1, 31-831 Kraków

kontakt.arkapana@gmail.com

www.arkapana.pl

Telefon do kancelarii: 12 644 06 24; Telefon do księdza dyżurnego: 791 164 081

Ks. Jerzy Czerwień 12 68 08 204

Ks. Jarosław Gawęda 12 68 08 206

Ks. Rafał Starzak 12 68 08 207

Ks. Władysław Kądziołka 12 68 08 208

Ks. Janusz Mieczkowski 12 68 08 210

Ks. Adam Trzaska 12 68 08 212

Ks. Piotr Waligóra 12 68 08 213

Ks. Bogdan Mosur 12 68 08 215

Ks. Józef Zieliński 12 68 08 216

Ks. Konrad Natkaniec 12 68 08 217

Numer rachunku bankowego parafii: 37 1020 2906 0000 1202 0086 9321